



Grazie per aver scelto il nostro prodotto!



## SOUNDSATION BORSE E CUSTODIE – MANUALE UTENTE

Le custodie e le borse per strumenti musicali Soundsation sono progettate per offrire protezione e praticità nel trasporto del tuo strumento, garantendo sicurezza e facilità d'uso. Realizzate con materiali resistenti e di alta qualità, sono la scelta ideale per i musicisti che desiderano proteggere il proprio strumento senza compromettere la mobilità. Che si tratti di chitarre, bassi, tastiere o altri strumenti musicali, le custodie e le borse Soundsation sono pensate per soddisfare le esigenze quotidiane.

### MANUTENZIONE E PULIZIA

Per rimuovere polvere e sporco dalla superficie esterna della custodia o della borsa, utilizza un panno morbido e asciutto. Se necessario, usa un detergente delicato diluito in acqua tiepida, evitando di saturare il materiale. Per eventuali macchie all'interno, usa un panno umido con acqua e un po' di sapone neutro. Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi che potrebbero danneggiare i materiali. Dopo la pulizia, lascia asciugare all'aria aperta, evitando fonti di calore diretto come termosifoni o la luce solare diretta.

### CONTROLLO DI CUCITURE E CERNIERE

Controlla periodicamente le cuciture per assicurarti che siano integre. In caso di cuciture allentate o danneggiate, fai riparare la custodia o la borsa da un professionista. Anche le cerniere devono essere controllate regolarmente: rimuovi polvere o detriti che potrebbero comprometterne il funzionamento. Se una cerniera si blocca, applica una piccola quantità di cera o lubrificante per cerniere.

### CONSERVAZIONE

Evita di lasciare la custodia o la borsa esposta alla luce diretta del sole per lunghi periodi, poiché ciò potrebbe compromettere la qualità del materiale e causarne lo scolorimento. Quando non in uso, conserva in un luogo fresco e asciutto. Se possibile, riempi la custodia con carta o tessuto per mantenere

### SICUREZZA E TRASPORTO

Se la custodia o la borsa è dotata di spallacci, assicurati che siano ben regolati per evitare problemi alla schiena o alle spalle. Usa entrambi gli spallacci per distribuire il peso in modo uniforme. Se preferisci trasportarla a mano, utilizza la maniglia rinforzata per una presa sicura. Non sovraccaricare la custodia o la borsa con oggetti aggiuntivi che potrebbero compromettere la protezione dello strumento. In luoghi affollati o a rischio di urti, presta attenzione per evitare danni. Sebbene le custodie e le borse Soundsation siano progettate per resistere agli impatti, è sempre consigliabile prevenire urti eccessivi.

### PROTEZIONE DELLO STRUMENTO

Assicurati che lo strumento sia posizionato correttamente all'interno della custodia o della borsa per evitare movimenti durante il trasporto. Se necessario, utilizza tasche interne o imbottiture aggiuntive per stabilizzarlo. Evita l'esposizione prolungata a pioggia intensa o condizioni climatiche estreme. Anche se le custodie e le borse Soundsation sono progettate per resistere all'umidità, una protezione aggiuntiva, come una copertura impermeabile, può essere utile in caso di maltempo. Non riporre oggetti pesanti o appuntiti nelle tasche esterne, poiché potrebbero danneggiare lo strumento o comprometterne la protezione.

Grazie per aver scelto Soundsation! Per ulteriori dettagli e assistenza, visita il sito ufficiale o contatta il rivenditore autorizzato.

## AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA

- Questo prodotto è stato progettato e testato per soddisfare i requisiti di sicurezza definiti dalla normativa GPSR (General Product Safety Regulation) dell'Unione Europea.
- Si prega di utilizzare questo prodotto solo secondo le indicazioni fornite nel manuale d'uso per garantire la sicurezza.
- L'uso di questo prodotto da parte dei bambini e delle persone vulnerabili deve sempre avvenire sotto la supervisione di un adulto responsabile.
- Non utilizzare il prodotto su superfici irregolari.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti asciutti con una temperatura compresa tra 5°C e 35°C.
- Non esporre a umidità, polvere, fiamme vive o luce solare diretta.
- Non utilizzare il prodotto se visibilmente danneggiato o con parti mancanti
- Non utilizzare come strumento per salire o sostenere carichi dinamici.
- L'uso inappropriato può causare danni al prodotto e rischi per la sicurezza.

## GARANZIA E ASSISTENZA

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni contro i difetti di fabbricazione. La garanzia non copre i danni causati da usura normale o uso improprio.

Per assistenza post vendita ti preghiamo di contattare il tuo rivenditore che saprà fornire tutte le istruzioni del caso.



Inquadra il QR-Code per scaricare la documentazione del prodotto.

Smaltire il prodotto e il suo imballaggio in modo responsabile, secondo le normative locali per il riciclo e la protezione ambientale

Made in/Prodotto in/Hecho en China for Soundsation  
Imported by/Importato da/Importato de in EU by  
FREXEXPORT SpA  
Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italy  
frenexport.it - contact@frenexport.it

Soundsation® is a registered trademark of FREXEXPORT SPA - Italy  
Soundsation® è un marchio di fabbrica registrato della FREXEXPORT SPA - Italy





Thank you for choosing our product!



## SOUNDSATION CASES AND BAGS – USER MANUAL

Soundsation instrument cases and bags are designed to offer protection and convenience when transporting your instrument, ensuring safety and ease of use. Made from durable, high-quality materials, they are the ideal choice for musicians who want to protect their instruments without compromising mobility. Whether you're carrying a guitar, bass, keyboard, or other musical instruments, Soundsation cases and bags are designed to meet your everyday needs.

### CLEANING AND MAINTENANCE

To remove dust and dirt from the outer surface of the case or bag, use a soft, dry cloth. If necessary, use a mild detergent diluted in lukewarm water, making sure not to saturate the material. For stains inside, use a damp cloth with water and a little neutral soap. Do not use harsh or abrasive cleaners, as they may damage the materials. After cleaning, allow the case or bag to air dry, keeping it away from direct heat sources such as radiators or direct sunlight.

### CHECKING SEAMS AND ZIPPERS

Periodically check the seams to ensure they are intact. If you notice loose or damaged stitching, have the case or bag repaired by a professional. Zippers should also be checked regularly—clean any dust or debris that might obstruct their operation. If a zipper gets stuck, apply a small amount of wax or zipper lubricant.

### STORAGE

Do not expose the case or bag to direct sunlight for extended periods, as this may compromise the material's quality and cause fading. When not in use, store it in a cool, dry place. If possible, fill the case with paper or fabric to maintain its shape and prevent deformation.

### SAFETY AND TRANSPORT

If the case or bag is equipped with shoulder straps, make sure they are properly adjusted to avoid strain on your back or shoulders. Use both straps to distribute weight evenly. If you prefer carrying it by hand, use the reinforced handle for a secure grip. Avoid overloading the case or bag with extra items that could compromise the instrument's protection. In crowded areas or places with impact risks, be mindful to prevent damage. While Soundsation cases and bags are designed to withstand impacts, it is always best to avoid excessive or violent collisions.

### INSTRUMENT PROTECTION

Ensure your instrument is properly placed inside the case or bag to prevent movement during transport. If necessary, use internal pockets or additional padding to keep it stable. Avoid prolonged exposure to heavy rain or extreme weather conditions. Although Soundsation cases and bags are built to resist humidity, extra protection, such as a waterproof cover, may be useful in bad weather. Do not store heavy or sharp objects in the outer pockets, as they could damage the instrument or compromise its protection.

Thank you for choosing Soundsation! For more details and support, visit the official website or contact an authorized dealer.

## GENERAL SAFETY WARNINGS

- This product has been designed and tested to meet the safety requirements set out in the European Union General Product Safety Regulation (GPSR).
- Please use this product only as directed in the user manual to ensure safety.
- Use of this product by children and vulnerable people must always be under the supervision of a responsible adult.
- Do not use the product on uneven surfaces.
- Use the product only in dry environments with a temperature between 5°C and 35°C.
- Do not expose to moisture, dust, naked flames or direct sunlight.
- Do not use the product if it is visibly damaged or missing parts
- Do not use as a tool for climbing or supporting dynamic loads.
- Inappropriate use may cause damage to the product and safety risks.

## WARRANTY AND ASSISTANCE

This product comes with a 2-year warranty against manufacturing defects. The warranty does not cover damage caused by normal wear and tear or improper use. For after-sales assistance, please contact your retailer, who will provide the necessary instructions.



Scan the QR code to download the product documentation.

Dispose of the product and its packaging responsibly, according to local regulations for recycling and environmental protection

Made in/Prodotto in/Hecho en China for Soundsation  
Imported by/Importato da/Importato de in EU by  
FREXEXPORT SpA  
Via Enzo Ferrari,10 - 62017 Porto Recanati – Italy  
frenexport.it - contact@frenexport.it

Soundsation® is a registered trademark of FREXEXPORT SPA - Italy  
Soundsation® è un marchio di fabbrica registrato della FREXEXPORT SPA - Italy

